RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3439/80

af 22. december 1980

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse polyestergarner med oprindelse i Amerikas forenede Stater

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab (1),

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter konsultationer i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog i slutningen af april 1980 en klage, som var indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS) på vegne af producenter, der tegner sig for næsten hele produktionen af polyestergarn i Fællesskabet; klagen indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted med hensyn til tilsvarende varer med oprindelse i Amerikas forenede Stater, samt for, at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade, navnlig i Italien og Det forenede Kongerige;

disse bevisligheder var tilstrækkelige til at berettige iværksættelsen af en undersøgelse; Kommissionen offentliggjorde i overensstemmelse hermed en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (2) om indledning af en procedure vedrørende importen af visse polyestergarner med oprindelse i Amerikas forenede Stater og iværksatte en undersøgelse af sagen på fællesskabsplan;

med henblik på en foreløbig fastlæggelse af dumpingmargenen og skadens omfang aflagde Kommissionen kontrolbesøg hos de amerikanske producenter, den vidste var berørt, samt hos de vigtigste af de fællesskabsproducenter, der havde indgivet klage;

da det af den foreløbige undersøgelse af sagen fremgik, at der fandt dumping sted, dog med undtagelse af en enkelt eksportør, for hvem der ikke blev fastslået nogen dumpingmargen, at der forelå tilstrækkelige bevisligheder for, at der forvoldtes skade, og at det af hensyn til Fællesskabets interesser var nødvendigt omgående at gribe ind, indførte Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2297/80 (3) en midlertidig antidumpingtold på importen af visse polyestergarner med oprindelse i Amerikas forenede Stater;

Macfield Texturing Inc. og Unifi Incorporated blev senere ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2695/80 (4) undtaget fra den midlertidige tolds anvendelsesområde;

endvidere undtog Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2843/80 (5) importen af sytråd, flertrådet eller kabelslået, fra antidumpingproceduren vedrørende importen af visse polyestergarner med oprindelse i Amerikas forenede Stater;

i løbet af den efterfølgende undersøgelse af sagen, som afsluttedes efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold, havde de interesserede parter lejlighed til skriftligt at give deres mening til kende, til at blive hørt af Kommissionen og til mundtligt at fremlægge deres synspunkter, til at gøre sig bekendt med ikke-fortrolige oplysninger af betydning for varetagelsen af deres interesser og til at blive underrettet om de væsentligste faktiske omstændigheder og betragtninger, som ville blive lagt til grund for en endelig afgørelse; fællesskabsproducenterne, nogle af de amerikanske producenter og eksportører og nogle af importørerne benyttede sig af denne lejlighed til skriftligt og mundtligt at redegøre for deres synspunkter; Kommissionen foretog endvidere yderligere undersøgelser i Amerikas forenede Stater hos Burlington Inc., Greensboro, North Carolina, Carter Moore and Co. Inc., New York, NY, Collins and Aikman Corp., Graham, North Carolina, E I Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware, Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania, Spectrum Inc., Kings Mountain, North Carolina, Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey og hos Uni-Tex International, New York, NY;

hvad angår ikke-crepet garn, sammenlignede Kommissionen med henblik på endeligt at fastslå, om der var tale om dumping, de af Burlington Inc., E I Du Pont

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. C 129 af 30. 5. 1980, s. 2.
(3) EFT nr. L 231 af 2. 9. 1980, s. 5.
(4) EFT nr. L 279 af 23. 10. 1980, s. 18.
(5) EFT nr. L 294 af 4. 11. 1980, s. 5.

de Nemours and Company og Meyers Fibers Company benyttede priser ved eksport til Fællesskabet i den af undersøgelsen omfattede periode, nemlig fra den 1. maj 1979 til den 30. april 1980, med priserne ved salg på det amerikanske hjemmemarked eller, hvor der solgtes med tab, eller hvor en tilsvarende vare ikke solgtes på hjemmemarkedet, med den beregnede værdi ; den beregnede værdi fastsattes på grundlag af de pågældende producenters produktionsomkostninger med tillæg af en fortjenstmargen på 3 %, som ansås for rimelig ; der blev i påkommende tilfælde taget hensyn til forskelle, der påvirkede prisernes sammenlignelighed, såsom forskelle med hensyn til fragt og betalingsbetingelser ; det blev på dette grundlag endelig fastslået, at der ikke forelå beviser for, at der for Meyers Fibers Company's vedkommende fandt dumping sted, og at den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for så vidt angik eksporten fra Burlington Inc. og E I Du Pont de Nemours and Company var 0,2 %, som i det foreliggende tilfælde kan anses for at være ubetydelig ;

af den foreløbige undersøgelse vedrørende Monsanto Textile Company fremgik det, at den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for eksporten til Fællesskabet var 15,6 % ; da Monsanto ikke gjorde indsigelse eller fremlagde nye oplysninger vedrørende den normale værdi, fastsættes den endelige dumpingmargen for dette selskab til 15,6 % ; Uni-Tex International, som ikke sælger ikke-crepet garn på De forenede Staters hjemmemarked, aftager hovedsagelig de mængder, der eksporteres til Fællesskabet, fra Monsanto Textile Company ; de oplysninger, der er anvendt til beregning af dumpingmargenen for Monsanto, anses for at være de bedst foreliggende for så vidt angår beregningerne vedrørende Uni-Tex og al anden eksport af ikke-crepet garn fra De forenede Stater til Fællesskabet, dog med undtagelse af Eastman Chemical International Company, for hvilket selskab den vejede gennemsnitlige dumpingmargen på 13,7 %, der fastsattes som resultat af den foreløbige undersøgelse, og som aldrig senere anfægtedes af selskabet, anses for at være endelig, og ligeledes med undtagelse af ovenfor opregnede selskaber ;

med hensyn til crepegarn gennemførte Kommissionen efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold en undersøgelse hos de uafhængige producenter af denne vare, som den vidste var berørt, og som tilbød at samarbejde ; det måtte i den sammenhæng erindres, at klageren hævdede, at crepegarn solgtes med tab på De forenede Staters hjemmemarked, og den normale værdi derfor burde fastsættes på grundlag af den beregnede værdi ; det fremgik af undersøgelsen, at de producenter af crepegarn, hos hvem der blev aflagt besøg, ikke solgte crepegarn til priser, der ikke gav dækning for alle produktionsomkostninger, både faste og variable, og at den af klageren fremsatte påstand derfor var urigtig ; de pågældende producenters salg ansås derfor for at have fundet sted i normal handel, og den normale værdi af crepegarn, som de eksporterede til Fællesskabet, blev fastsat på grundlag af de amerikanske hjemmemarkedspriser ; disse hjemmemarkedspriser sammenlignedes med priserne ved eksport til Fællesskabet, idet der i påkommende tilfælde blev taget hensyn til forskelle, der påvirkede prisernes sammenlignelighed, såsom kvalitetsforskelle og forskelle med hensyn til salgsbetingelser og -vilkår, f.eks. forskelle med hensyn til fragt og betalingsbetingelser ;

det fremgik af den endelige undersøgelse, at der ikke fandt dumping sted for så vidt angik eksporten fra Carter Moore and Co. Inc., Collins and Aikman Corp., Meyers Fibers Company, Spectrum Inc. og Uni-Tex International, medens der for Burlington Inc. konstateredes en vejet gennemsnitlig dumpingmargen på 0,5 % og for Titan Textile Inc. på 1,1 %, som begge kan anses for at være ubetydelige ;

hvad angår den amerikanske eksport af crepegarn hidrørende fra andre leverandører end ovennævnte selskaber, måtte Kommissionen tage hensyn til klagerens erklæring om, at en sådan eksport både omfattede varer fremstillet af integrerede producenter, dvs. producenter af ikke-crepet garn, som senere fremstiller crepegarn heraf, og som solgte denne vare i Amerikas forenede Stater til priser, der lå under produktionsomkostningerne, samt varer fremstillet af uafhængige producenter af crepegarn ; da de pågældende eksportører ikke var indstillet på at samarbejde, forudsatte Kommissionen med henblik på at fastsætte en gennemsnitlig dumpingmargen, at den pågældende eksport var fordelt, ligeligt mellem integrerede og uafhængige producenter ;

de integrerede producenter enten nægtede at meddele nærmere oplysninger om deres produktionsomkostninger eller erklærede, at de ikke eksporterede direkte til Fællesskabet, eller de undlod at give sig til kende over for Kommissionen ;

under disse omstændigheder måtte Kommissionen basere sin endelige afgørelse vedrørende eksporten af crepegarn fremstillet af disse producenter på de foreliggende oplysninger, dvs. de i klagen indeholdte ; det konkluderedes følgelig, at disse producenter solgte med tab på hjemmemarkedet i den af undersøgelsen omfattede periode ;

Kommissionen anså derfor ikke disse salg for at have fundet sted i normal handel og beregnede en værdi på grundlag af de af klageren indgivne oplysninger vedrørende ikke-crepet garn ;

disse oplysninger omfattede materiale- og fremstillingsomkostninger samt generalomkostninger med tillæg af en fortjenstmargen på 3 %, som ansås for rimelig ;

den beregnede værdi sammenlignedes på fob-stadiet med eksportpriserne som fastslået under undersøgelserne hos de største eksportører af crepegarn i løbet af den af undersøgelsen omfattede periode ;

den endelige dumpingmargen for al eksport af crepegarn, som anses for at være fremstillet af integrerede selskaber, er 23,1 % ;

hvad angår eksporten af varer, der betragtes som fremstillet af uafhængige producenter af crepegarn, som enten er ukendte for Kommissionen, eller som ikke fuldt ud har samarbejdet under undersøgelsen, anses den gennemsnitlige dumpingmargen på 9,6 %, der fastsættes som resultat af den foreløbige undersøgelse, og som der aldrig senere er blevet gjort indsigelse imod, for at være endelig ;

den gennemsnitlige dumpingmargen for crepegarn hidrørende fra andre end de i tidligere opregninger anførte selskaber fastsættes under hensyntagen til ovennævnte faktorer endeligt til 16,4 % ;

hvad angår de skadelige virkninger for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, måtte Fællesskabet tage hensyn til det forhold, at selv om den vare, der anses for at være indført til dumpingpriser, tariferes enten som ikke-crepet garn eller crepegarn, er en stor del af de garner, der indføres i Fællesskabet, efter de seneste ændringer i den teknologi, der anvendes ved fremstillingen af garn af polyesterfilamenter, såkaldt »partially oriented yarn« (POY), som er et halvfabrikat på et produktionsstadium, der ligger mellem ikke-crepet garn og crepegarn ; ikke-crepet garn og crepegarn bør derfor betragtes under et for at fastslå, om der foreligger skade ;

med hensyn til de faktorer, der påvirker afgørelsen af, om der foreligger skade, indløb der nye oplysninger, hvoraf det fremgik, at indførselen i Fællesskabet af ikke-crepet POY og crepegarn med oprindelse i Amerikas forenede Stater i alt androg 18 004 tons i de første seks måneder af 1980, svarende til en stigning på 88,1 % i forhold til samme periode i 1979 ; den amerikanske markedsandel øgedes fra 6,4 % i de første seks måneder af 1979 til 15,1 % i samme periode i 1980 ;

den øgede import af ikke-crepet garn har hovedsagelig kunnet mærkes på det britiske samt det belgiske og luxembourgske marked, hvor amerikanerne i første halvdel af 1980 opnåede en markedsandel på henholdsvis 47,6 % og 50,4 %, medens den største stigning i importen af crepegarn med oprindelse i De forenede Stater registreredes i Italien, samt Belgien og Luxembourg hvor De forenede Staters markedsandel øgedes fra henholdsvis 6,7 % og 1,1 % i 1979 til henholdsvis 16,8 % og 26,8 % i første halvdel af 1980 ;

med hensyn til de øvrige faktorer, der påvirker afgørelsen af, om der forvoldes skade, bekræfter de seneste foreliggende oplysninger, for de første 6 måneder af 1980, vedrørende Fællesskabets producenters produktion og kapacitetsudnyttelse, driftsresultater og beskæftigelsessituation, den foreløbige afgørelse, og der er ikke modtaget nye oplysninger eller fremsat yderligere argumenter, der kunne have ændret denne afgørelse ;

ved den endelige konstatering af de faktiske forhold undersøgtes først virkningen af den samlede indførsel af ikke-crepet garn og crepegarn fra Amerikas forenede Stater på den pågældende erhvervsgren ; eftersom ca. en tredjedel af denne indførsel i Fællesskabet ikke solgtes til dumpingpriser, ansås mindst to tredjedele af den samlede virkning for at kunne tilskrives dumpingimporten, og de skadelige virkninger heraf for væsentlige, når de betragtedes isoleret ;

under disse omstændigheder er det af hensyn til beskyttelsen af Fællesskabets interesser nødvendigt endeligt at opkræve de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, for så vidt angår visse polyestergarner med oprindelse i Amerikas forenede Stater, og at indføre en endelig antidumpingtold på 16,4 % på crepegarn og 15,6 % på ikke-crepet garn ; for Eastman Chemical International's vedkommende er den endelige antidumpingtold dog 13,7 % ; for de selskaber, for hvilke der enten ikke er konstateret dumping, eller for hvilke der er konstateret en ubetydelig dumpingmargen, bliver der hverken tale om endelig opkrævning af told eller om indførelse af en endelig told —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på visse polyestergarner henhørende under pos. ex 51.01 A i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 51.01-23, 25, 26 og 28, med oprindelse i Amerikas forenede Stater.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes som følger :

a) for crepegarn henhørende under NIMEXE-nummer 51.01-23 ; 16,4 %, og

b) for ikke-crepet garn henhørende under NIMEXE-nummer 51.01-25, 26 og 28, 15,6 %, bortset fra garn, der fremstilles og eksporteres af selskabet Eastman Chemical International Company, Kingsport, Tennessee, for hvilket tolden fastsættes til 13,7 %.

3. Tolden beregnes på grundlag af den toldværdi, der angives i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1496/80 af 11. juni 1980 om angivelse af oplysninger vedrørende toldværdi og om dokumenter, der skal fremlægges [1].

4. De gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på denne told.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told i henhold til forordning (EØF) nr. 2297/80, som ændret ved forordning (EØF) nr. 2695/80 og 2843/80, opkræves endeligt.

Artikel 3

Den ved artikel 1 indførte endelige told og den endelige opkrævning i henhold til artikel 2 gælder ikke for

a) crepegarn, der fremstilles og eksporteres af Burlington Inc., Greensboro, North Carolina, Carter Moore and Co. Inc., New York, NY, Collins and Aikman Corp., Graham, North Carolina, MacField Texturing Inc. Madison North Carolina, Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania, Spectrum Inc., Kings Mountain, North Carolina, Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey, Unifi Inc. Greensboro, North Carolina, Uni-Tex International, New York, NY,

b) for ikke-crepet garn, der fremstilles og eksporteres af Burlington Inc., E I Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware og Meyers Fibres Company,

c) sytråd, flertrådet, eller kabelslået, der opfylder følgende betingelser :

   i) sat på vinder (spoler, rør, etc.) og med en vægt, der (inklusive vinden) ikke overstiger 1 000 g,

   ii) tillavet, og

   iii) med en endelig »Z« snoning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 3. januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1980.

På Rådets vegne

J. SANTER

Formand

[1] EFT nr. L 154 af 21. 6. 1980, s. 16.